



Waldmann **W**

ENGINEER OF LIGHT.

ENG

Instructions For Use

FRA

Mode d'emploi

Suspended Luminaire

Luminaire suspendu

TYCOON

DYP 228(D)

DYP 254(D)



Fig. 1
(DYP 228)

Original

ENG

Instructions For Use

 04

Translations

FRA

Mode d'emploi

 20

Jump to page

 1

Interactiv
PDF-File



Fig. 2
(DYP 228)

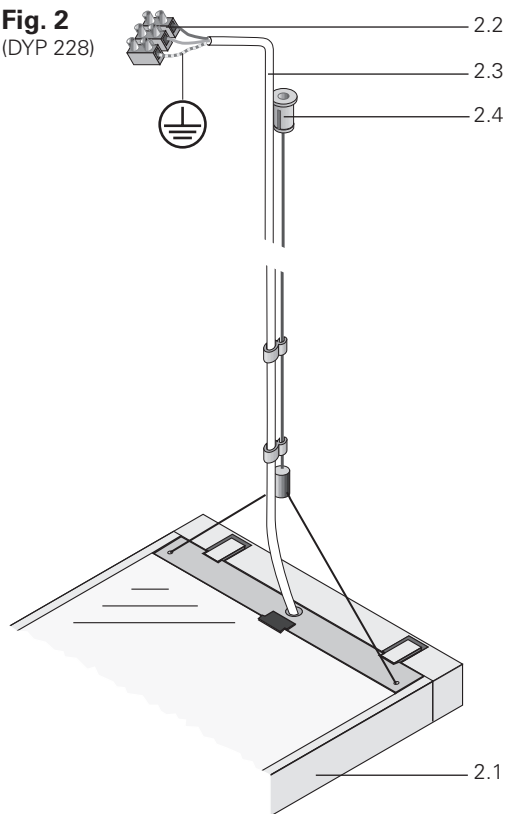


Fig. 3a
(DYP 228
DYP 254)

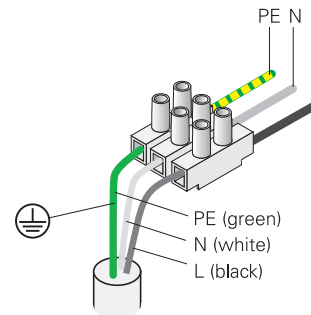
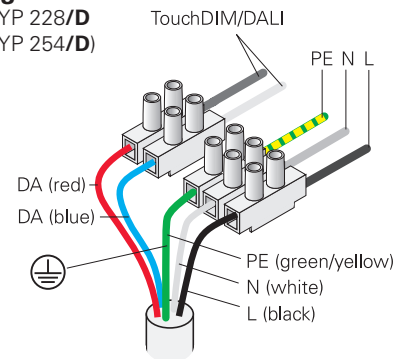


Fig. 3b
(DYP 228/D
DYP 254/D)



Dear customer,

You have decided to purchase a Waldmann product. And you have surely made a good choice because we always endeavor to supply perfectly designed and reliable products.

We thank you for your trust in our products and hope that they will meet, or better yet, exceed your expectations.

Should nevertheless problems arise in conjunction with one of our products, please do not hesitate to contact one of our representatives or directly the factory.

Waldmann **W**
ENGINEER OF LIGHT.

Safety instructions**Description****Designation of purpose****Mounting****Connection****Putting into operation****Operation****Maintenance and repair****What to do if ... ?****Care****Disposal****Technical data****Appendix**


Safety instructions



DANGER

Danger caused by mounting or handling!

Incorrect mounting or handling of this unit can result in serious injuries or death.

- First read these instructions and, where appropriate, any other instructions and information attached to the unit! 
- Please observe the warnings and notes included in the instructions and the ones that are attached to the unit!

DANGER

This symbol identifies items that may directly result in serious injuries or death in case of non-observance or incorrect handling.

WARNING

This symbol identifies items that may result in serious injuries or death in case of non-observance or wrong handling.

CAUTION

This symbol identifies items that may result in injuries or material damage in case of non-observance or incorrect handling.

NOTICE

This symbol identifies items that may result in material damage in case of non-observance or incorrect handling.

Safety instructions



DANGER

Explosion hazard!

Operating the light in rooms that are subjected to explosive hazards can trigger an explosion.

NOTICE

Risk of corrosion!


Operating the light in moist rooms can cause damage to the light!

- Light only to be operated in dry rooms that are not subjected to explosive hazards!

WARNING

Danger due to electrical shock in case of contact!

When connected incorrectly, the casing of the light may carry electrical voltage.

- The protective earth conductor must be connected to the casing of the light! 
- Connection only to be carried out by a skilled electrician!

WARNING

Danger due to insufficient mounting!

When mounted incorrectly, the light may fall down.

- Mounting with suitable screws and dowels only!
- Mounting only to a ceiling that is suitable for this purpose!
- Mounting only to be carried out by a skilled electrician!

Safety instructions



WARNING

Danger due to electrical shock in case of contact!

Maintenance or repair work carried out incorrectly may result in serious injuries or death.

- Disconnect the light from the power supply system before carrying out any maintenance or repair work!
- Maintenance and repair work must be carried out by a skilled electrician only!
- Only parts that have been approved by the manufacturer may be used as spare parts!

CAUTION

Risk of burns caused by hot surface!

Lamps that are in operation may become very hot.

- Do not touch the fluorescent lamp while the light is turned on and for some time afterwards!

NOTICE

Damage caused by incorrect supply voltage!

Incorrect supply voltage can result in damaging or destroying the light.

- Before putting the light into operation, the user has to check whether the supply voltage is identical with the rated voltage specified on the rating plate.

Description

TYCOON

The ultra-modern design light **TYCOON** is available in different versions. No matter whether you have decided on the simple **DYP*** or the dimmable version **DYP* /D**, you have purchased one of the most modern products that the world of office lights has to offer.

The basic model **DYP*** already supplies your office with a well-balanced, glare-free light. The dimmable version **DYP* /D** offers an individually adjustable light intensity and thus a more comfortable illumination. This light is generally equipped with a DALI ballast unit and can either be operated in the TouchDIM mode or the DALI mode.

Note: These instructions also describe versions that might not be currently available. Please be sure to contact your supplier first, before deciding on a particular model.



Note:

You can download the special indications regarding the installation of lights with "**TouchDIM**" operation from the Internet:

<http://www.waldmann.com>
> Architectural Lighting
>> Service
>>> Download

DYP* = DYP 228, DYP 254

Designation of purpose



Designated use:

Intended purpose:

The light has been developed specifically for indoor ceiling suspension.

Place of use:

The light may only be operated in dry rooms that are not subjected to explosive hazards.

Operating mode:

The light is designed for permanent operation.

Abbreviations and symbols



Safety and warning instructions!



Important information!



Protective earth terminal
(Unit of protection class I)



Observe the disposal instructions!



The light is suitable for mounting on normal flammable surfaces.



VDE Approval



ENEC Approval



ETL Approval



UL Approval



CE
Conformity mark



The manufacturer cannot be held liable for damage caused by using the unit for purposes contrary to the designated use or by ignoring safety instructions and warnings.

Mounting - Part 1



WARNING

Warning against the light falling!

When mounted incorrectly, the light may fall down.

- Mounting with suitable screws and dowels only!
- Mounting only to a ceiling that is suitable for this purpose!
- Mounting only to be carried out by a skilled electrician!

Before mounting

Check the delivery for completeness:

- Light complete
- Lamps
- Included components

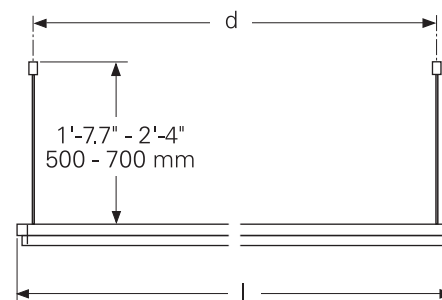
Install junction box

See fig. 10

- a) Determine the distance between the mounting points.
- b) Install junction box [11.1] at each mounting point.
- c) Install box [11.1] at least 1/4" above the finished ceiling surface.

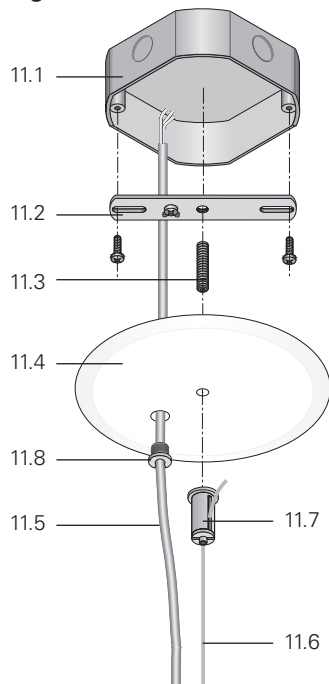
Type	l	d
DYP 228	4'-2.7" 1287 mm	3'-11.2" 1200 mm
DYP 254	4'-2.7" 1287 mm	3'-11.2" 1200 mm

Fig. 10



Mounting - Part 2

Fig. 11



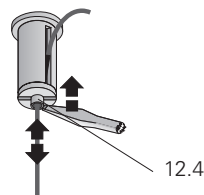
Mounting the light

See also fig. 11.

- f) Attach bracket [11.2] to junction box [11.1].
- g) Screw 1/4"-20 stud [11.3] into bracket.
- h) Run power cable [11.5] through canopy [11.4].
- j) Connect the light to the power supply system as shown in fig. 3 on page 3.
- k) Attach canopy [11.4] to the ceiling by screwing cable gripper [11.7] onto the stud [11.3].
- l) Push strain relief [11.8] into the canopy [11.4].

- m) Run the wire rope [11.6] through the guide bushing of the cable gripper [11.7].
- n) Adjust the wire rope to the desired length. **Note:** To loosen the wire rope, press the guide bushing upward using a screw driver.

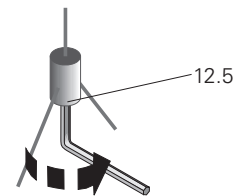
Fig. 12



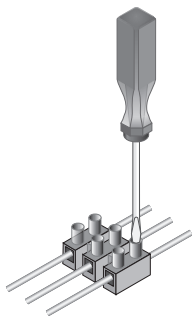
Aligning the light

Align the light head in such a way that it is suspended horizontally in all directions. If necessary, slightly loosen the screw [12.5]. After aligning the light, tighten the screw again.

Fig. 13




Connection



WARNING

Danger due to electrical shock in case of contact!

When connected incorrectly, the casing of the light may carry electrical voltage.

- The protective earth conductor must be connected to the casing of the light! 
- Connection only to be carried out by a skilled electrician!

Switchable light (DYP*)

Connect the light as shown in fig. 3a on page 3.



Important Information

A simple switch is sufficient for the operation of the switchable light (e.g. DYP 254).

Dimmable light (DYP* /D)

Connect the light as shown in fig. 3b on page 3. Also observe the circuit diagram on page 19.



Important Information

The operation of dimmable lights (e.g. DYP 254/**D**) require different operating units, depending on the mounted ballast unit. **Never use a dimmer!**

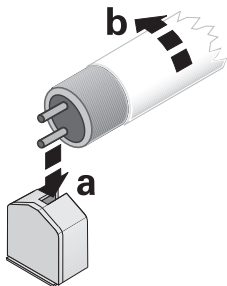
The lights are equipped with a DALI ballast unit. These lights can either be operated by using a spring loaded switch (TouchDIM) or by the DALI bus system.

Lights without a DALI ballast unit (special edition) are operated by using a spring loaded switch (TouchDIM)

DYP* = DYP 228, DYP 254

Putting into operation

Fig. 18



NOTICE

Damage caused by incorrect supply voltage!

Incorrect supply voltage can result in damaging or destroying the light.

- Before putting the light into operation, check whether the supply voltage is identical to the rated voltage specified on the rating plate!

Inserting the lamps

(if not yet inserted)

See fig. 18.

Insert the new lamp from above into the socket slots [a] on both sides and turn lamp 90° [b].



Note!

Only use lamp types that have been approved by the manufacturer (see “technical data”).

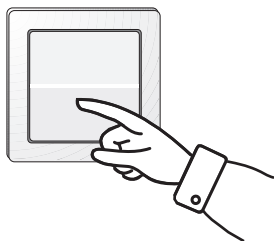


Information for dimmable lights (DYP*/D):

To avoid flickering, use new fluorescent lamps that have not been burned-in yet, in an undimmed condition for approx. 100 h first (according to the specifications of the lamp manufacturer). Operating the light in an undimmed condition or without light control during the first days or weeks results in an increased brightness and in maximum useful life.

If several lights are operated with just one switch, the dimming level of the individual lights may be different. To synchronize them again, see “What to do if ... ?”).

Operation



Switchable lights (DYP*)

Lights without a switch are usually turned on/off via an external switch.

The two lamps of the basic model DYP 2xx can only be operated together.

Dimmable lights (DYP* /D)

The operation of dimmable lights (e.g. DYP 254/**D**) requires the use of a spring loaded switch (see „connection“).

Press briefly (<0.5 s): ON/OFF

Press longer (>0.5 s): Dimming

Double-clicking with light being turned on: saves the dim value

Double-clicking with light being turned off: deletes the dim value

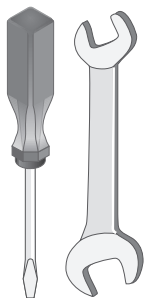
When turning the light on again, and the dim value has been previously deleted, the dim value is the same as when light was turned off last.

Operation via DALI bus

For the operation of the lights via the **DALI** bus, please refer to the publications for this system.

DYP* = DYP 228, DYP 254

Maintenance and repair



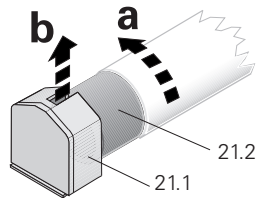
WARNING

Danger due to electrical shock in case of contact!

Maintenance or repair work carried out incorrectly may result in serious injuries or death.

- Disconnect the light from the power supply system before carrying out any maintenance or repair work!
- Maintenance and repair work must be carried out by a skilled electrician only!
- Only parts that have been approved by the manufacturer may be used as spare parts!

Fig. 21



Replacing the lamp

Please also observe fig. 21.

- a) Disconnect the light from the power supply system (switch off).
- b) Let lamp cool down!
- c) Remove the cover of the light [2.1].
- d) Turn the lamp [21.2] approx. 90° to the right [a] and remove it from above [b].
- 3) Insert the new lamp [21.2] from above into the socket slots on both sides [21.1] and turn the lamp 90° to the left.



Note:

Only use lamp types that have been approved by the manufacturer (see “technical data”).

What to do if ...



... the newly inserted lamps flicker?

Only applicable with dimmable lights DYP*/D

To avoid flickering, use the new fluorescent lamps that have not been burned in yet, in an undimmed condition for approx. 100 h first (according to the specifications of the lamp manufacturer).

... the lamp are not dimmed synchronously?

Only applicable with dimmable lights DYP*/D

If lamps exhibit different dimming levels, carry out the following steps to synchronize them:

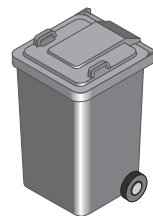
- a) Press switch for a longer period -> all lamps should be turned on now
- b) Press switch for only a short period -> all lamps should be turned off now
- c) Press switch for a longer period again -> all lamps should be turned on at a minimum dimming and then increase.

After all steps have been carried out, the lamps are now synchronized again. The set dim value, however, won't change.


Care**NOTICE****Risk of damage through incorrect care!**

Incorrect care may destroy the unit.

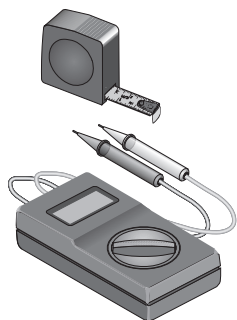
- Clean the transparent cover at regular intervals!
- Clean the luminaire parts only with a cloth impregnated with a suitable household cleaning agent!
- Make sure the agents used are compatible with paints and plastics!

Disposal**NOTICE****Environmental hazard!**

Incorrect disposal endangers our environment.

- Return the unit at the end of its useful life to the available recycling systems! 
- Defective fluorescent lamps must be disposed of as special waste!

Technical Data



DYP 228(D)

Nominal voltage: 120-277 V AC
Frequency range: 50/60 Hz
Power consumpt.: approx. 62 W
Power factor: 0.97

Fitted with: 2 x T5 28 W
fluorescent lamps

Electronic ballast unit

Dimensions:
approx. 1287 x 221 x 47 mm

DYP 254(D)

Nominal voltage: 120-277 V AC
Frequency range: 50/60 Hz
Power consumpt.: approx. 118 W
Power factor: 0.99

Fitted with: 2 x T5 54 W
fluorescent lamps

Electronic ballast unit

Dimensions:
approx. 1287 x 221 x 47 mm

NOTICE

Risk of damage due to differences from the standard design.

At request, this series of units can be supplemented by additional versions. The technical data may therefore be subjected to modifications.

- Always observe the information and symbols on the rating plate.

Appendix

Fig. 31a

Light DYP* /D

Operation via external spring loaded switch (TouchDIM).

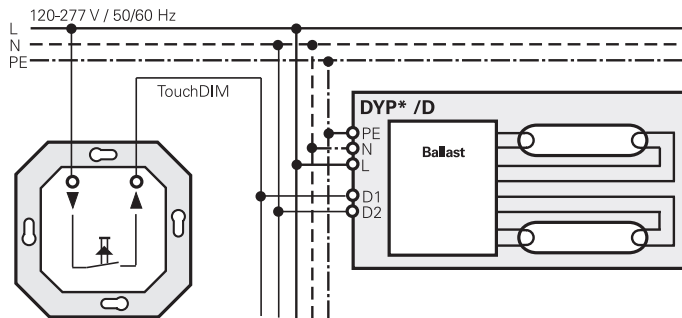
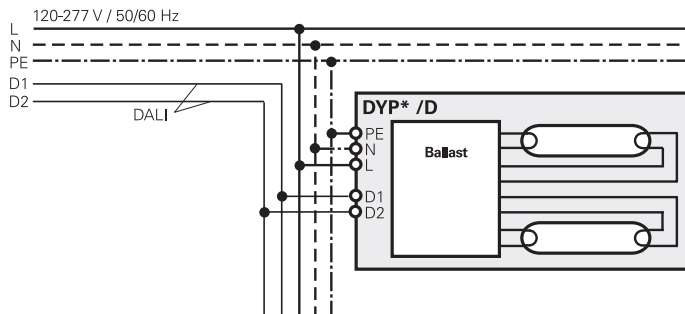


Fig. 31b

Light DYP* /D

Operation via DALI-Bus.



Cher client,

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Waldmann. Vous avez sans aucun doute fait le bon choix car l'entreprise Waldmann fait tout son possible pour proposer à ses clients uniquement des produits bien étudiés et dignes de confiance.

Nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez accordée et espérons que notre produit saura répondre à vos attentes, voire même les dépasser.

Si vous deviez malgré tout rencontrer des problèmes avec l'un de nos produits, n'hésitez-pas à vous adresser à nos représentations ou directement à notre usine.

Waldmann **W**
ENGINEER OF LIGHT.

Consignes de sécurité

21

Description

24

Utilisation prévue

25

Montage

26

Raccordement

28

Mise en service

29

Utilisation

30

Maintenance et réparation

31

Que faire si ... ?

32

Entretien

33

Élimination des déchets

33

Caractéristiques techniques


34

Annexe

35

Consignes de sécurité**⚠ DANGER****L'utilisateur encourt des risques en cas de montage ou de manipulation incorrects !**

Le montage et la manipulation incorrects de cet appareil peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Veuillez d'abord lire ces instructions et informations et, le cas échéant, toutes celles qui sont jointes à l'appareil ! 
- Observez les avertissements et consignes énoncés dans ces instructions et se trouvant sur l'appareil !

⚠ DANGER

Ce symbole matérialise les points pouvant, en cas de non respect ou de manipulation incorrecte, entraîner immédiatement des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole matérialise les points pouvant, en cas de non respect ou de manipulation incorrecte, entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

Ce symbole matérialise les points pouvant, en cas de non respect ou de manipulation incorrecte, entraîner des blessures ou des dommages matériels.

AVIS

Ce symbole matérialise les points pouvant, en cas de non respect ou de manipulation incorrecte, entraîner des dommages matériels.

Consignes de sécurité



DANGER
Risque d'explosion !

L'utilisation du luminaire dans des locaux présentant des risques d'explosion peut entraîner une explosion.



AVIS
Risque de corrosion !

L'utilisation du luminaire dans des locaux humides peut endommager ce dernier !

- Utilisation uniquement dans des locaux secs et exempts de risques d'explosion !


AVERTISSEMENT
L'utilisateur encourt des risques d'électrocution en cas de contact !

Si le raccordement n'a pas été effectué correctement, il est possible que le boîtier du luminaire soit sous tension électrique.

- Le conducteur de protection doit être relié au boîtier du luminaire ! 
- Le branchement doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié !


AVERTISSEMENT
L'utilisateur encourt des risques en cas de fixation insuffisante !

Le luminaire peut tomber si le montage n'a pas été réalisé correctement.

- Procéder au montage uniquement à l'aide de vis et de chevilles appropriées !
- Procéder au montage uniquement sur un plafond prévu à cet effet !
- Le montage ne doit être réalisé que par un spécialiste en électricité !

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

L'utilisateur encourt des risques d'électrocution en cas de contact !

L'exécution incorrecte de travaux de maintenance et de réparation peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Déconnecter le luminaire du secteur avant toute opération de maintenance ou de réparation !
- Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité !
- Seul l'emploi de pièces de rechange agréées par le fabricant est autorisé !

ATTENTION

Risque de brûlure par contact avec la surface chaude !

Les tubes utilisés deviennent très chauds lors du fonctionnement.

- Ne toucher pas le tube fluorescent lorsque le luminaire est allumé et quelques minutes encore après son extinction !

AVIS

Détérioration en cas de tension d'alimentation erronée !

Une tension d'alimentation incorrecte peut endommager ou détruire le luminaire.

- Avant la mise en service, s'assurer que la tension de réseau correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique !

Description

TYCOON

Ce luminaire design ultramoderne **TYCOON** est disponible en plusieurs versions. Que vous ayez opté pour le modèle simple **DYP*** ou la version DYP* /D à variateur de lumière, vous avez acquis l'un des produits les plus modernes de l'univers de l'éclairage de bureau.

Dès le modèle de base **DYP***, vous obtenez dans votre bureau une lumière homogène, non éblouissante. La version DYP* /D à variateur de lumière vous propose un réglage individuel de la luminosité, augmentant ainsi votre confort visuel. Ce luminaire est muni, en standard, d'un ballast électronique DALI et peut être utilisé aussi bien en mode TouchDIM qu'en mode DALI.

Remarque : Ce mode d'emploi décrit aussi des versions qui, éventuellement, ne sont pas contenues dans le programme actuel de livraison. Veuillez impérativement consulter votre fournisseur avant de choisir un luminaire particulier.



Remarque :

Les consignes particulières pour l'installation des luminaires utilisées en mode « **TouchDIM** » peuvent être téléchargées sur Internet :

<http://www.waldmann.com>
> Eclairage Architectural
>> Services
>>> Télécharger

DYP* = DYP 228, DYP 254

Utilisation prévue



Utilisation conforme à l'emploi prévu :

Application :

Le luminaire a été conçu spécialement pour le montage au plafond à l'intérieur de locaux.

Lieu d'utilisation :

Le luminaire ne doit être utilisé que dans des locaux secs et ne présentant pas de risques d'explosion.

Type de fonctionnement :

Le luminaire est conçu pour le fonctionnement en service continu.

Abréviations et symboles



Consigne de sécurité ou avertissement !



Information importante !



Branchement du conducteur de protection (appareil de la classe de protection I)



Tenir compte de la remarque relative à l'élimination !



Luminaire approprié pour le montage sur des surfaces normalement inflammables



Homologation VDE



Homologation ENEC



Homologation ETL



Homologation UL



Sigle de conformité CE

Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu ou du non-respect des consignes de sécurité et des avertissements.

Montage - Partie 1



AVERTISSEMENT

Mise en garde contre la chute du luminaire !

Le luminaire peut tomber si le montage n'a pas été réalisé correctement.

- Procéder au montage uniquement à l'aide de vis et de chevilles appropriées !
- Procéder au montage uniquement sur un plafond prévu à cet effet !
- Le montage ne doit être réalisé que par un spécialiste en électricité !

Type	l	d
DYP 228	4'-2.7" 1287 mm	3'-11.2" 1200 mm
DYP 254	4'-2.7" 1287 mm	3'-11.2" 1200 mm

Avant le montage

Contrôlez si la livraison est complète :

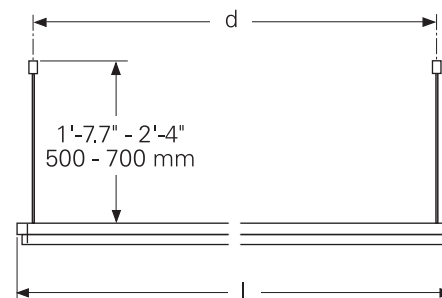
- Luminaire complet
- Tubes
- Sachet de pièces de fixation

Montage de la boîte de dérivation

Voir fig. 10

- a) Déterminer la distance entre les points de montage.
- b) Installer une boîte de dérivation [11.1] sur chaque point de montage.
- c) Installer la boîte de dérivation [11.1] au moins 1/4" au-dessus de la surface du plafond terminé.

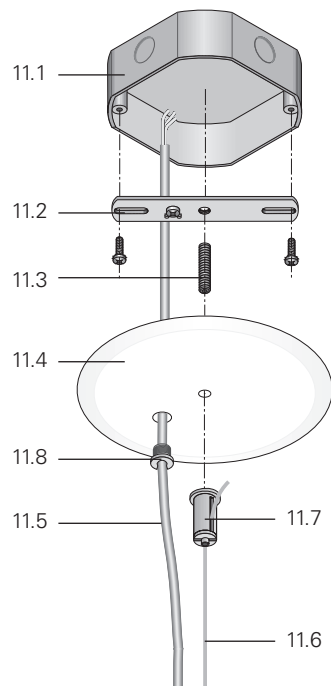
Fig. 10



DYP* = DYP 228, DYP 254

Montage - Partie 2

Fig. 11



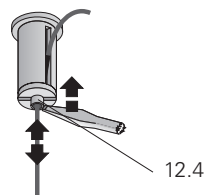
Montage du luminaire

Voir aussi Fig. 11.

- f) Fixer la plaque de maintien [11.2] sur la boîte de dérivation [11.1].
- g) Visser la tige filetée 1/4"-20 [11.3] dans la plaque de maintien [11.2].
- h) Passer le câble secteur [11.5] par le baldaquin [11.4].
- j) Raccorder le luminaire au secteur comme indiqué sur la Fig. 3 à la page 3.
- k) Fixer le baldaquin [11.4] au moyen du dispositif de fixation au plafond [11.7] sur la tige filetée [11.3].
- l) Enfoncer le passe-câble [11.8] dans le baldaquin [11.4].

- m) Passer le câble en acier [11.6] par le canon de guidage sur le dispositif de fixation au plafond [11.7].
- n) Régler le câble en acier à la longueur requise. **Remarque :** pour libérer le câble en acier, poussez le canon de guidage [12.4] vers le haut au moyen d'un tournevis.

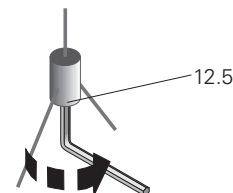
Fig. 12



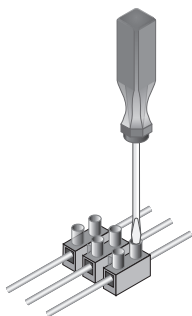
Alignement du luminaire

Orienter la tête de l'appareil d'éclairage de manière à ce qu'il soit suspendu à l'horizontale dans toutes les directions. Le cas échéant, desserrez légèrement la vis [12.5]. Resserrer la vis après l'alignement du luminaire.

Fig. 13




Raccordement



AVERTISSEMENT

L'utilisateur encourt des risques d'électrocution en cas de contact !

Si le raccordement n'a pas été effectué correctement, il est possible que le boîtier du luminaire soit sous tension électrique.

- Le conducteur de protection doit être relié au boîtier du luminaire ! 
- Le branchement doit être réalisé exclusivement par un électricien qualifié !

Luminaire commutable (DYP*)

Raccorder le luminaire comme indiqué sur la Fig. 3a à la page 3.

Information importante !

Un interrupteur Marche/Arrêt simple est suffisant pour commander le luminaire commutable (par ex. DYP 254).

Luminaire à variateur de lumière (DYP* /D)

Raccorder le luminaire comme indiqué sur la Fig. 3b à la page 3. Veuillez également observer le schéma de branchement en page 20.

Information importante !

Différents appareils de commande sont requis, en fonction du ballast électronique intégré, pour la commande des luminaires à variateur de lumière (par ex. DYP 254/D). **N'utiliser pas de variateur !**

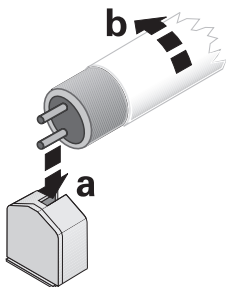
Les luminaires sont munis, en standard, d'un ballast électronique DALI. Ils peuvent être commandés à l'aide d'un bouton-poussoir (TouchDIM) ou via un bus DALI.

Les luminaires qui ne sont pas équipés d'un ballast électronique DALI (modèle spécial) sont commandés à l'aide d'un bouton-poussoir (TouchDIM)

DYP* = DYP 228, DYP 254

Mise en service

Fig. 18



AVIS

Détérioration en cas de tension d'alimentation erronée !

Une tension d'alimentation incorrecte peut endommager ou détruire le luminaire.

- Avant la mise en service, s'assurer que la tension de réseau correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique !

Mise en place des tubes

(si cela n'a pas encore été fait)

Voir Fig. 18.

Insérer le tube neuf des deux côtés et par le haut dans les fentes de la douille [a] et tournez le tube de 90° [b].



Remarque !

Seuls les modèles de tubes agréés par le fabricant doivent être utilisés (voir « Caractéristiques techniques »).

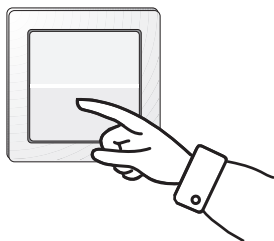


Informations pour les luminaires à variateur de lumière (DYP*/D) :

Pour éviter un papillotement des tubes fluorescents neufs (non rodés), ils doivent être utilisés tout d'abord pendant quelque temps (env. 100 h) sans variateur de lumière (indication du fabricant de tubes). L'utilisation du luminaire sans variateur de lumière ni régulation de la lumière pendant les premiers jours ou les premières semaines permet d'obtenir un meilleur rendement lumineux et une durée de vie maximale.

Si plusieurs luminaires sont commandés à l'aide d'un seul bouton-poussoir, des différences sont possibles au niveau du fonctionnement des tubes. Les tubes doivent alors être synchronisés à nouveau (voir « Que faire si ... ? »)

Commande



Luminaires commutables (DYP*)

Les luminaires sans interrupteur s'allument et s'éteignent normalement à l'aide d'interrupteurs extérieurs.

Dans le cas du luminaire DYP 2xx, les deux tubes ne peuvent fonctionner qu'en même temps.

Luminaire à variateur de lumière (DYP* /D)

Un bouton-poussoir (voir « Raccordement ») est nécessaire pour commander les luminaires à variateur de lumière numérique (par ex. DYP 254/D).

Brève activation (< 0,5 s) :

MARCHE/ARRÊT

Longue activation (> 0,5 s) :

variation de la lumière

Double clic lorsque le luminaire est allumé : enregistrer la valeur de variation de lumière

Double clic lorsque le luminaire est éteint : effacer la valeur de variation de lumière

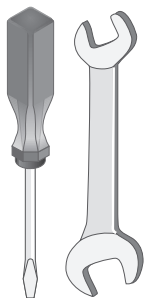
Si la valeur de variation de lumière est effacée, la lumière sera réglée, à la prochaine mise en marche, sur la valeur enregistrée au moment de l'extinction du luminaire.

Fonctionnement par bus DALI

Vous trouverez des informations sur la commande des luminaires via le bus **DALI** dans les publications accompagnant le système correspondant.

DYP* = DYP 228, DYP 254

Maintenance et réparation



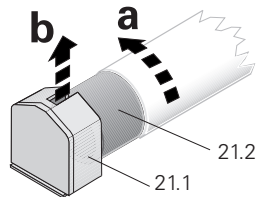
AVERTISSEMENT

L'utilisateur encourt des risques d'électrocution en cas de contact !

L'exécution incorrecte de travaux de maintenance et de réparation peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Déconnecter le luminaire du secteur avant toute opération de maintenance ou de réparation !
- Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité !
- Seul l'emploi de pièces de rechange agréées par le fabricant est autorisé !

Fig. 21



Remplacement des tubes

Observer également la Fig. 21.

- a) Déconnecter le luminaire (l'éteindre).
- b) Laissez le tube refroidir !
- c) Enlever le recouvrement du tube.
- d) Tourner le tube [21.2] d'env. 90° vers la droite [a] et l'enlever par le haut [b].
- e) Insérer le tube neuf [21.2], des deux côtés et par le haut dans les fentes de la douille [21.1] et tourner le tube de 90°.



Remarque :

Seuls les modèles de tubes agréés par le fabricant doivent être utilisés (voir « Caractéristiques techniques »).

Que faire si ...

**... les tubes neufs papillotent ?**

Valable uniquement pour les luminaires à variateur de lumière DYP* /D

Pour éviter un papillotement des tubes fluorescents neufs (non rodés), ils doivent être utilisés tout d'abord pendant quelque temps (env. 100 h) sans variateur de lumière (indication du fabricant de tubes).

... les tubes ne varient pas la lumière de manière synchrone ?

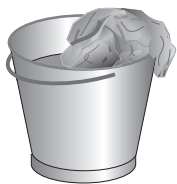
Valable uniquement pour les luminaires à variateur de lumière DYP* /D

Effectuer les étapes suivantes pour synchroniser des tubes à variation de lumière différente :

- a) Longue activation du bouton-poussoir -> tous les tubes sont allumés
- b) Brève activation du bouton-poussoir -> tous les tubes sont éteints
- c) Longue activation du bouton-poussoir -> tous les tubes s'allument avec l'intensité de lumière la plus faible, puis l'augmentent.

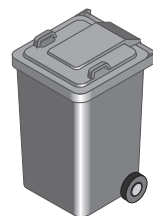
Après ces 3 étapes, activation longue/courte/longue, les tubes fonctionnent à nouveau de manière synchronisée. La valeur de variation de la lumière n'est pas modifiée.

DYP* = DYP 228, DYP 254


Entretien**AVIS****Risque d'endommagement dû à un entretien incorrect !**

Un entretien incorrect peut entraîner la destruction de l'appareil.

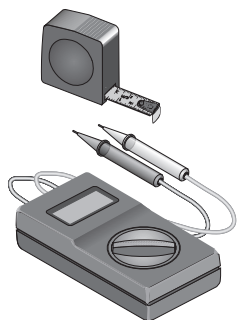
- Nettoyer régulièrement le cache transparent !
- Nettoyage des éléments du luminaire uniquement avec un chiffon imbibé d'un produit ménager usuel !
- S'assurer que les produits utilisés sont compatibles avec les laques et les plastiques !

Élimination des déchets**AVIS****Danger pour l'environnement !**

Une mauvaise élimination pollue l'environnement.

- À la fin de sa durée de vie, retournez l'appareil aux organismes existants de recyclage et de collecte ! 
- Les tubes fluorescents défectueux doivent être éliminés en tant que déchets spéciaux !

Caractéristiques techniques



DYP 228(D)

Tension nominale : 120-277 V AC
Gamme de fréquence : 50/60 Hz
Consommation : env. 62 W
Facteur de puissance : 0,97

Équipement : 2 x T5 28 W
tubes fluorescents

Ballast électronique

Dimensions :
env. 1287 x 221 x 47 mm

DYP 254(D)

Tension nominale : 120-277 V AC
Gamme de fréquence : 50/60 Hz
Consommation : env. 118 W
Facteur de puissance : 0,99

Équipement : 2 x T5 54 W
tubes fluorescents

Ballast électronique

Dimensions :
env. 1287 x 221 x 47 mm

AVIS

Risque d'endommagement en raison de divergences par rapport au modèle standard.

Au besoin, d'autres variantes sont ajoutées à cette série d'appareils. Des caractéristiques techniques divergentes sont donc possibles.

- Observer toujours les données et les symboles figurant sur la plaquette signalétique.

Annexe

Fig. 31a

Luminaire DYP* /D

Commande par un bouton-poussoir externe (TouchDIM).

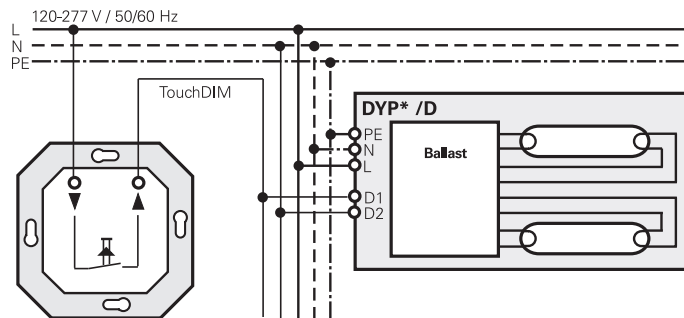
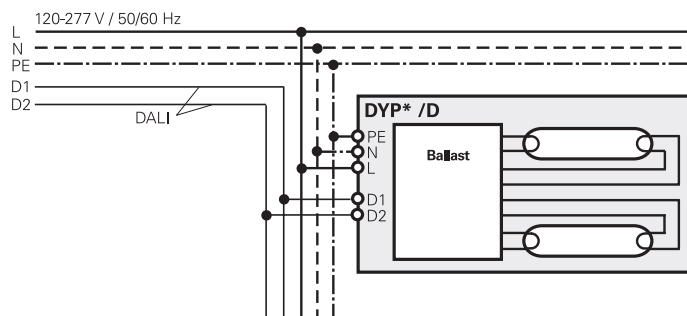


Fig. 31b

Luminaire DYP* /D

Commande par bus DALI.



Waldmann 
ENGINEER OF LIGHT.